

消費生活の相談を受け付けています。
相談は無料です(通話料はかかります)。
個人情報などの秘密は守ります。

We offer consumer affairs consultation service.
Consultations are free of charge.
(Fee for the telephone call is required.)
Personal information will be kept confidential.

受理消費生活咨询。
免费咨询。(需付通话费。)
保守个人信息等机密。

소비생활 상담을 받고 있습니다。
상담은 무료입니다。(통화료는 부과됩니다.)
개인정보 등의 비밀은 보호합니다.

Tiếp nhận các yêu cầu tư vấn về sinh hoạt tiêu dùng.
Tư vấn miễn phí. (Sẽ mất cước phí cuộc gọi).
Thông tin cá nhân sẽ được bảo mật

उपभोग्य जनजीवन सम्बन्धी सरसल्लाह उपलब्ध गराइन्छ।
सरसल्लाह निःशुल्क हो। (फोनको शुल्क लाग्ने)
गोपनीयताको रक्षा गरिन्छ।

Dial 022-268-7867

Monday through Friday 9:00-16:30 / Saturdays 9:00-16:00

日曜、祝日、年末年始及び臨時休館日を除く毎日

Open daily except for Sundays, national holidays, year-end and New Year holidays, and temporary closures.

除星期日、节日、年末年初及临时休馆日外每天

일요일, 공휴일, 연말연시 및 임시 휴관일을 제외한 매일

Hàng ngày (ngoại trừ Chủ nhật, ngày lễ, kỳ nghỉ năm mới và những ngày đóng cửa tạm thời)

आइतबार, सार्वजनिक बिदाका दिन तथा वर्षान्त तथा नया वर्षको सुरुका दिनहरूका साथै अनियमित भवन बिदाको दिन बाहेक हरेक दिन

★日本語が理解できる方と一緒に電話するか来所してください。

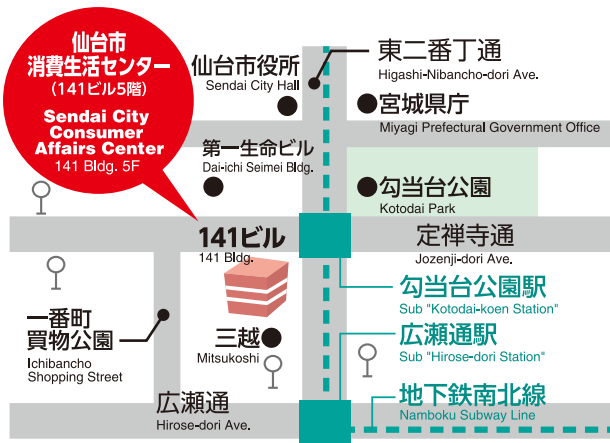
★Please call or visit the center with a Japanese speaker.

★请与懂日语者一起打电话或来所。

★일본어를 이해하시는 분과 함께 전화 또는 내방하십시오.

★Hãy gọi điện thoại hoặc đến văn phòng chúng tôi cùng với người biết tiếng Nhật.

★जापानी भाषा बुझ्ने व्यक्तिसँगै फोन गर्ने अथवा यस केन्द्रमा आउनुहोस्।



所在地 Location

〒980-8555
仙台市青葉区一番町4-11-1 141ビル(三越定禅寺通り館)5階

141 Bldg. (Mitsukoshi Jozenji-dori Bldg.) 5F
4-11-1 Ichibancho, Aoba-ku, Sendai 980-8555

アクセス Access

地下鉄南北線「勾当台公園駅」下車 南一番出口より
バス「商工会議所前」または「定禅寺通市役所前」下車

By subway: Namboku Subway Line "Kotodai-koen Station" South 1 Exit
By bus: Get off at "Shokokaigisho-mae (Chamber of Commerce and Industry)" or "Jozenji-dori Shiyakusho-mae (Jozenji-dori Ave. / City Hall)"

訪日観光客の方はこちらへ

If you are an overseas visitor to Japan, please call the following number for assistance

访日观光者在这边

방일 관광객은 이쪽으로

Khách đến Nhật Bản tham quan thì gọi vào đây

जापान भ्रमणमा पाल्नुभएकाले यहाँ पाल्नुहोला।

Consumer Hotline for Tourists

Dial 03-5449-0906

Monday through Friday 10:00-16:00
(Closed weekends, national holidays, and Dec.29-Jan.3)
★Standard call rates will apply.

仙台市
消費生活相談の
ご案内

Sendai City
Consumer Affairs
Consulting Service
Information

센다이시
소비생활상담
안내

仙台市
消費生活
咨询指南

Hướng
dẫn tư vấn
sinh hoạt tiêu
dùng thành
phố Sendai

सेन्दाइ नगर उपभोग्य
जनजीवनको सरसल्लाह
सम्बन्धी जानकारी

仙台市消費生活センター

Sendai City Consumer Affairs Center

仙台市消費生活中心

센다이시 소비생활센터

Trung tâm sinh hoạt tiêu dùng thành phố Sendai

सेन्दाइ नगर उपभोग्य जनजीवन केन्द्र

